

2019年 6月度 昆山会月例会の内容

■開催日時: 2019年 6月 12日(水)18:00~19:00

■開催場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」会議室 参加人数 32名

■参加役員

大島会長	×	梅田副会長	×	武田副会長	×	小林副会長	×
福島副会長	○	卞幹事役	○	井田幹事役	○	小妻幹事役	×
中川幹事役	○	山本幹事役	○	中岡幹事役		角田幹事役	○
山口幹事役	○						

◇◇◇議事録◇◇◇

1)ジェトロ「中米貿易摩擦」について

華東地域日商倶楽部懇談会メンバーの皆様

いつもお世話になっております。ジェトロ上海の天野です。

先週金曜日は、お忙しいところお集まりいただき、ありがとうございました。

当日小栗からお話しさせていただいた内容につき、以下のとおり関連リンクを共有させていただきますので、ご参考いただければ幸いです。

【中米貿易摩擦特集ページ】

米国トランプ政権の動向と米中通商関係

https://www.ietro.go.jp/world/n_america/us/us-china/

長期化する米中摩擦への対応策は: 政権によって変わる政策と変わらない政策

<https://www.ietro.go.jp/biz/areareports/2019/76074112be344405.html>

【調査レポート】

長江デルタ主要都市における環境規制の現状と動向調査(2019年3月)

<https://www.ietro.go.jp/world/reports/2019/01/ed961757dc008783.html>

華東地区に進出する日系企業の成功事例(2019年3月)

<https://www.ietro.go.jp/world/reports/2019/01/b065f9a7b0d6f507.html>

【江蘇省関連】

江蘇省、爆発事故を受け化学工業安全環境保護整備向上を発表

<https://www.ietro.go.jp/biznews/2019/05/3017e1fe3b1257dd.html>

2)大洋正銘ビジネスコンサルティング主催「通関&人事管理セミナー」のご案内

■主催 大洋正銘ビジネスコンサルティング(上海)有限公司

■後援 三井住友銀行(中国)有限公司 蘇州支店

■日時 2019年6月25日(火)14:00~17:00 (受付13:30開始)

■会場 蘇州市高新区獅山路28号 蘇州高新広場15階 風雲汇

■講演内容

第一部 14:00 開始「質の高い製造業が求められる中国における日系企業」の管理体制

-----税関が企業信用管理新【AEO 認証】制度

近年、中国では製造強国戦略を進めてきました。その中で中央経済工作会議において、2019年の重点任務が企業の優劣を明確にして、製造業の質を高めることと定めています。製造業の質を高めるに当たり、税関は既存の信用管理弁法を更に進化させた管理弁法を作成しております。

内容は、優良企業に対してこれまで以上に優遇を与える一方で、劣化企業をこれまで以上に厳格に管理するというものです。

この度正銘ビジネスコンサルティングは、2014年企業信用管理弁法の開始から今日までの変化点並びに企業が対処すべき事項、糸口となるヒントをご提供させていただきます。

第二部 15:30 開始：「高コスト・人材不足常態化時代を迎えた日系企業」

-----この試練を乗り越える人事管理はいかにあるべきか？

高コスト・人材不足が常態化する時代を乗り越えるために日系企業を取り巻く激変する経営環境、日系企業が抱える最新の経営問題、またはその問題をどう受け止めるべきか？

人事を経営の中核に据える経営人事の幕開けといえるでしょう。

そこで、40年の長きわたり、日本企業の人材戦略、人事管理制度改革を支援してきたプロフェッショナルがこれからのすべての企業が準備すべき人事管理施策、定着率を高め社員のやる気を刺激する人事管理制度の導入方法について、ご説明させていただきます。

■講演言語 日本語

■参加費 無料

■定員 30名

■対象 商社、物流会社、製造工場の総経理、副総経理、物流部署責任者、人事労務責任者

■お申し込み方法

①会社名 ②参加者名 ③役職名 ④参加人数 ⑤連絡先
をご記入の上、下記メールアドレスにお申し込み下さい。

syomeish@stakachi.com

お問い合わせ先:大洋正銘ビジネスコンサルティング(上海)有限公司 汪陽/陳瑶
電話番号:021-5204-7585
携帯番号:189-3017-1156(汪陽) 181-2141-7227(陳瑶)

※詳しくは添付資料「②大洋正銘 2019 年 6 月通関&人事管理セミナーご案内_蘇州会場」をご確認ください。

3) (在上海日本国総領事館より)塩城の事故の影響に関連しての口上書発出について

て

上海市及び江蘇省の日商クラブの皆様

お世話になっております。在上海日本国総領事館の和仁でございます。

先日、皆様に頂いたご質問ご意見を添付の形で取りまとめたくて、質問項目に対する回答及び日系企業への説明会を求める口上書として江蘇省政府に対して発出をいたしました。併せて、総領事の磯俣が江蘇省人民政府外事弁公室の費主任と会見した際に、先日の華東地域日商クラブ懇談会の場などで伺った皆様の問題意識をもとに働きかけを行ったところ、以下のような回答を得ております。

- ① 当地の日系企業が懸念を持っていることは承知した。合理的な補償等の論点についても、理解し得る。
- ② 例えば商工クラブの代表者に集まってもらい、省の発展改革委員会と工業情報庁の担当者から説明するような場を設けることを検討するのはどうだろうか。

この回答も含め、引き続き、総領事館としても質問への回答及び説明会の開催を求めていると考えておりますので、今後、進展がありましたら随時ご連絡をさせていただきます。よろしく願いいたします。

※関連資料「③190529 江蘇省へのレター」「④江蘇省への質問項目(日本語)」をご覧ください。

環境、切削機械につかう油の回収において地面が汚れていて操業停止。環境局の担当者によっても判断はまちまち

4) 在上海日本国総領事館よりお知らせ

平素より大変お世話になっております。

6月1日付けで、河野太郎外務大臣より当館の磯俣秋男総領事に対し、同総領事の上海在勤期間中、大使の名称を付与するとの発令が行われましたので、ご報告いたします。

本件は、外務省で上海市をはじめとする華東地域が中国において担っている政治的・経済的役割や、同地域と日本との緊密な関係などを総合的に検討した結果、大使の名称を付与することが適当と判断されたものと承知しております。これは、何よりも華東地域における邦人コミュニティ・日系企業の皆様が、長年にわたり日中関係の推進や中国経済の発展に尽力されてこられた結果であると受け止めており、今後とも皆様の活動が円滑に行われますよう尽力して参る所存ですので、引き続きご理解、ご協力をいただければ幸いです。

なお、当館の名称は「在上海日本国総領事館」で変更はございませんが、磯俣総領事の肩書きにつきましては、当館としては今後「総領事(大使)」と表記させていただきます。

本件名称付与に関してご不明な点などございましたら、以下の職員までご連絡をいただければ幸いです。

在上海日本国総領事館(代表)021-5257-4766

総務部次長 福田高幹 takamoto.fukuda@mofa.go.jp (内線:872)

総務部 西野幸竜 kotatsu.nishino@mofa.go.jp (内線:898)

今後とも宜しく願い申し上げます。

在上海日本国総領事館

5) 在上海日本国総領事館「G20 大阪サミット開催に伴う交通規制及び空港混雑」

G20 大阪サミット開催に伴い、2019年6月27日(木)から6月30日(日)までの4日間、高速道路や大阪市内において、大規模・長時間の交通規制が予定されています。出張等で大阪方面へ行く際の国内移動には、規制の影響を受けにくい鉄道のご利用をお願いいたします。

また、サミット開催期間中に玄関口として利用される関西3空港(関西国際空港、大阪国際空港(伊丹空港)、神戸空港)についても各種アクセス規制がありますところ、ご利用の方は、十分な時間の余裕をもって到着するようにしてください。特に、関西国際空港と大阪国際空港(伊丹空港)では、空港保安対策を強化しており、旅客ターミナル入口においては、同期間中、警察官が航空機利用の分かる航空チケット、Eチケット、航空予約券などの確認を行いますので、事前にご準備をお願いいたします。航空チケットなどをお持ちでない方は、手荷物などの確認を行います。皆様のご理解とご協力のほどよろしくお願いいたします。

※1 詳細情報についてはこちらを確認ください。

● G20 大阪サミット公式ホームページ

<https://www.g20.org/jp/>

● 大阪府警察ホームページ

<https://www.police.pref.osaka.lg.jp/topics/G20/7402.html>

● 関西国際空港ホームページ

<https://www.kansai-airport.or.jp/notices/g20>

●大阪国際空港(伊丹空港)ホームページ

<https://www.osaka-airport.co.jp/notices/g20>

※2「たびレジ」簡易登録され、メールの配信を停止したい方は、以下の URL から停止手続きをお願いいたします。

<https://www.ezairyu.mofa.go.jp/tabireg/simple/delete>

※3「メルマガ」登録され、メールの配信を停止したい方は、以下の URL から停止手続きをお願いいたします。

<https://www.ezairyu.mofa.go.jp/mailmz/delete?emb=shanghai.cn>

(現地公館連絡先)

○在上海日本国総領事館

(管轄地域:上海市, 安徽省, 浙江省, 江蘇省, 江西省)

住所:上海市万山路 8 号

電話:(市外局番 021)-5257-4766(代表)

(市外局番 021)-6209-2664(邦人援護直通)

国外からは+86-21-5257-4766(代表)

国外からは+86-21-6209-2664(邦人援護直通)

FAX:(市外局番 021)-6278-8988

国外からは+86-21-6278-8988

ホームページ:<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/>

6) 営業秘密漏えい対策セミナーのご案内(JETRO)

華東地域日商倶楽部懇談会メンバーの皆様いつも大変お世話になっております。ジェトロ上海の天野です。

本日は、JETRO 主催の知財関連セミナー@上海につきご案内させていただきたく、ご連絡を差し上げました。お忙しいところ大変恐縮ですが、会員の皆様にぜひご案内いただければ幸いです。

=====

★イベントのご案内

従業員の流動性が高い中国においては、外部には漏らしたくない仕入や納入ルート、顧客情報などの経営情報、図面や製造工程などノウハウ、技術情報の漏えいリスクへの備えが欠かせません。では、情報の管理についてどのような点に注意し、管理体制を整えておくべきでしょうか。

2017 年からジェトロ上海事務所は、海外における営業秘密漏えい対策支援事業を実施しており、今年度も引き続き本事業の実施を決定いたしました。それに併せ、日系企業向け「営業秘密漏えい対策セミナー」を開催致します。

本セミナーでは、2017年度から2018年度本事業の委託先であるIP FORWARD 法律事務所の本橋先生より機密情報の管理対策に関する講演を賜ります。また、本事業をご利用いただいた企業様よりも講演をいただきます。

皆様の本セミナーへのご参加を心よりお待ちしております。

記

1. 開催概要

日時:2019年6月18日(火)14時30分～16時30分

会場:国際貿易センター35階(住所:上海市延安西路2201号)

(※エレベーターはコンビニ「ローソン」の裏側にあります。)

主催:日本貿易振興機構上海代表処

議事:

14:00～14:30 受付

14:30～14:35 開会挨拶

14:35～15:25 IP FORWARD 法律事務所によるプレゼンテーション

15:25～16:10 株式会社三井ハイテック様によるプレゼンテーション

16:10～16:20 営業秘密流出対策支援事業の紹介(JETRO)

16:20～16:30 質疑応答

2. 参加費:無料

3. 言語:日本語

4. 定員 150名

※定員に達しましたら、締切日前でも募集を締め切らせていただきます。

5. お申込:2019年6月14日(金)までに下記リンク先のお申し込みフォームに必要事項をご入力・送信してお申し込みください

<https://www.jetro.go.jp/form5/pub/pcs/190618>

6. お問い合わせ先:

ジェトロ上海事務所 知識産権・イノベーション部 担当:王、陳

電話:+86-21-6270-0489(内線:1203) E-mail:PCS06@jetro.go.jp

以上

日本貿易振興機構(JETRO) 上海代表処

進出企業支援センター

知的財産・イノベーション部

天野 沙羅

Tel. 021-62700489(Ext.1401)

Fax. 021-62700499

E-mail : Sara_Amano@jetro.go.jp

<http://www.jetro.go.jp>

7) その他

■個人所得税に関して

法改訂に伴い様々な情報がありますが、不確実な情報が多く情報開示できる資料がありません。今後、会員企業等と相談し、セミナー等の開催も含め検討したいと思います。

■今期の総会について

今期の総会も昨年同様 9 月ぐらいの開催で調整したいと思います。まずは役員会を開き、開催日、開催場所が決定次第、会員各位へ展開します。

■ソフトボール同好会からのお知らせ

ソフトボールの国際大会の報告

10 チーム参加中

昆山代表チーム(台湾人日本人混合チーム)5 位

日本人チーム(華東地区代表)7 位

との戦績だったそうです。

8) 新会員、新規駐在員及び帰国会員ご紹介

◆新規会員

▼該当なし

◇帰国会員

▽東洋制袋(蘇州)有限公司 左野 秀樹氏

毎々御世話になります。さて、小生は 5 月末で帰任することとなりました。

2014 年の着任以来、福島様を始め、日本人会の皆様には大変お世話になりました。御礼申し上げます。

後任者は芹沢和彦と申します。引き続き御世話になります。よろしく願い申し上げます。

最後に皆様のご健康とご多幸、昆山日本人会の隆盛を祈念申し上げます。

▽加藤(中国)工程機械有限公司 琴寄 博行 氏

6/17(月)をもちまして、琴寄が帰任となりました。

駐在中はひとかたならぬお世話になり、本当にありがとうございました。

9) 在上海日本国総領事館発行「総領事館緊急メールマガジン」への登録の勧め

昆山日本人会において、領事館発行の「総領事館緊急メールマガジン」の取り扱いについて。2010 年 6 月までは、この「総領事館緊急メールマガジン」が発行された場合、昆山日本人会会員へ転送していましたが、7 月以降は月例会議事録には掲載いたしますが、都度の転送はいたしません。

非常に重要な情報もありますので、駐在員の方は「総領事館緊急メールマガジン」への登録をお勧めします。

◆総領事館緊急メールマガジン

配信御希望の方は下記 URL にアクセスし、登録をお願いします。

総領事館緊急メールマガジン登録ページ

http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai_cn.html

10)各同好会・会員交流のお知らせ

■同好会の最近の活動状況

▽ゴルフ

今年の昆山日本人会ゴルフコンペは 4 月、11 月の第一日曜日、年二回を予定しております。

(今年から年二回に変更)

◆連絡先 多富電子(昆山)有限公司 梅田 広治

186-0626-9101

k-umeda@pub.ks.js.cn

▽ソフトボール

4 月より江蘇省リーグが開幕。蘇州 3 チーム、無錫、昆山、各 1 チームの合計 5 チームでリーグ戦を行っています。

江蘇省リーグ以外も、月に 1~2 回程度練習等を昆山で行っております。会社内で興味がある方がおられましたら紹介をよろしくお願いいたします。

・練習場所:未定

・練習日時:日曜日(不定期開催、月3回程度)午前9時~午後12時

・参加費: 飛び入り参加の場合は 1 回 50 元。会員登録の場合は年 1000 元の会費を徴収いたします。

◆連絡先 :小橋 知洋(星光樹脂製品(昆山)有限公司) 152-5016-7890

kobashi@starlite.cn まで 事前確認下さい。

▽テニス

毎週練習していますので興味ある方はぜひ覗いてみてください。

場所:陽光世紀花園内テニスコート(長江北路 大型スーパー易初愛蓮(ロータス)の対面南側)

・木曜日 ナイター(18:00~21:00)

・土曜日 13:00~17:00

・日曜日 13:00~17:00

・参加費:参加毎に40元を徴収いたします。

◆連絡先 衣川 進氏

kinugawa@nfnf.cn まで事前確認してください。

▽サイクリングクラブ

昆山日本人会サイクリングクラブでは常に仲間を募集しています。のんびりと童心にかえて自転車散歩してみませんか？きっと新しい発見があるはずです。入会金・会費等は無料です。毎月2回程度の活動で、土・日曜日を利用して行っております。自転車の速度も20Km/時前後と比較的遅く、往復で60km程度のツーリングを予定しています。

ご興味のある方は下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 伊丹 慎二氏 134-0520-3043 itamikunshan@126.com

<5月の活動状況>

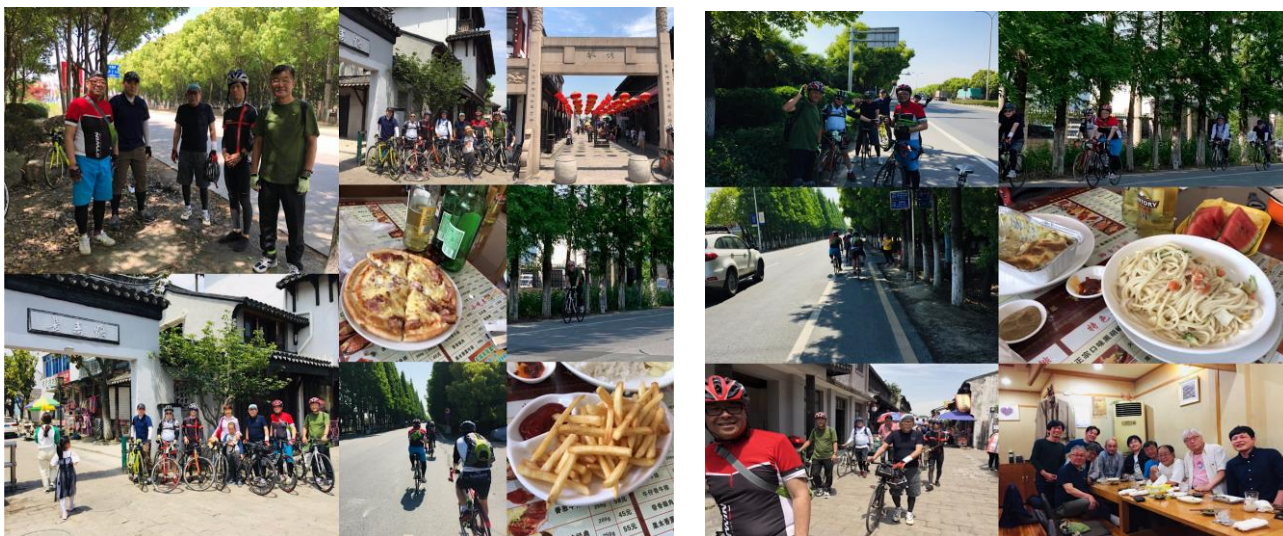
《5/4 太仓市 沙溪古镇》

【コース】 中茵广场 ⇄ ⇄ 青阳北路 ⇄ ⇄ 万安路 ⇄ ⇄ 双周公路 ⇄ ⇄ 沙溪古镇

【走行距離】 往復約60km 9:30 出発 途中休憩及び昼食 17:15 帰着

【参加人数】 昼の部 : 7人+α

夜の部 : 送別会兼新人歓迎会 10名



《5/26 周庄古镇》

計画しましたが、雨天の為、中止。次回以降に再度計画予定。
尚、6月度の活動予定日は、6/8(土)と6/23(日)です。

▽昆山会 OB 会、OG 会

昆山に駐在経験があり、現在は日本に戻られた OB、OG のメンバー(関東方面)が日本で懇親会を開催しています。ご興味のある方はご連絡ください。

◆連絡先 関東支部まとめ役 大沢氏 t-osawa7-7@ezweb.ne.jp

▽フットサル同好会

基本的に毎週土曜日か日曜日に練習、試合等を実施。参加申し込み、お問い合わせ下記連絡先へお願いします。

◆連絡先 園田 範 氏 17365379673 We Chat ID: Sonoda-han

▽女性の集い

昆山在住の日本人女性も少なくなり、約 20 名程度です。月一回(不定期)日本人どうして集まり情報交換をしております。また、中国、台湾の女性も参加する集まりも不定期で開催しております。

◆連絡先 黒田 桂子 kuroda-ks@hotmail.com

▽昆山ミュージックフレンズ

フォークソングからハードロックまで、アマチュアバンドを組んで音楽を楽しみませんか？未経験者、聴くだけの参加も大歓迎です。勿論、国籍、年齢、性別は問いません。

上海、蘇州で開催されている日系バンドのライブ情報なども発信しています。

◆連絡先 石川 氏 z33_white@yahoo.co.jp

▽昆山日本人会バトミントン Club

詳細内容

- 昆山日本人会のバトミントン Club として成立
- 週一回予定 ⇒ 毎週日曜日
- 時間: 午前中 9:30~11:30
- 対象: 会員全員(家族の方も大歓迎)
- 場所: 昆山羽毛球館(共青路 365 号)
- 会場費用: 30 元/時間/面(当日参加人数分で割り勘)
- シャトルコック費用: 100 元/set(当日参加人数分で割り勘)

担当者: 董(トウ) 181-3619-7990(Wechat も同番号で日本語対応可)

dongjingjing@dcymaoyi.com

※毎週土曜日まで出席人数を確認致しますが、ご協力をお願い致します。

11) 次回定例会のお知らせ

次回定例会(7月度)

日時: 2018年 7月 10日(水)第二水曜日 18:00~

場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」会議室

昆山市前進中路 48 号麗景花園

TEL0512-5731-7149

■2019 年司会進行役一覧表

1 月司会進行役	大島会長	7 月司会進行役	小妻幹事役
2 月司会進行役	伊丹幹事役	8 月司会進行役	梅田副会長
3 月司会進行役	卞幹事役	9 月司会進行役	武田副会長
4 月司会進行役	井田幹事役	10 月司会進行役	小林副会長
5 月司会進行役	山本幹事役	11 月司会進行役	中岡幹事役
6 月司会進行役	中川幹事役	12 月司会進行役	角田副会長

■ 昆山日本人会新規会員登録について

2017 年 4 月から諸般の事情で、昆山地域以外に会社がある方、またはお住まいの方以外の新規会員登録は、新たな制限を設けることになりました。

役員の推薦のある方、または定例会に 3 回以上参加されてからの入会案内になります

また、昆山会の活動に積極的に参加される意向がある方。名簿等を使い、闇雲に営業活動をしないと約束できる方。のみの登録となりますのでご理解ください。

いずれも最近営業目当ての入会申し込みが多く、上記のような対応を取らせていただいております。ご了承ください。

編集 : 昆山日本人会事務局 福島 幸治

MB 139-1574-9233

E-mail fwgh4006@yahoo.co.jp

本資料に掲載されている写真、記事等を複製、販売、出版、配布及び変更を加えて表示することを禁じます。コンテンツの複製等をご希望の方は昆山日本人事務局までご連絡ください。
